



# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels adressée aux bourgeois de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, aux membres de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des Sociétés de développement d'Ouchy, Sous-Gare/Cour et du Sud-Ouest  
Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville. Neuf parutions: février, mars, avril, mai, juin, 1<sup>er</sup> août, septembre, octobre, décembre. Editeur-responsable et administration: Groux arts graphiques, 1052 Le Mont

## SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ET DES INTÉRÊTS D'OUCHY



S ociété  
de D éveloppement  
et des I ntérêts  
d' O uchy

# Noël .06 ouchy-lausanne

place de la navigation

dimanche **17** décembre

Bonjour les enfants!  
C'est le Père Noël qui vous parle,  
venez nombreux m'accueillir  
le dimanche 17 décembre à Ouchy.  
Je serai accompagné de Neptune,  
et comme le veut la tradition oscherine,  
nous viendrons par le lac à bord  
de notre barque magique remplie de  
mille friandises au parfum d'épices  
et de miel.

Tous les commerçants d'Ouchy  
et la SDIO

une agréable journée  
et de belles

## vous souhaitez fêtes de fin d'année!

**Concours!** Un grand concours de dessin destiné  
aux enfants est en ce moment en ligne sur le site internet  
du Père Noël. Les plus beaux dessins seront exposés et  
récompensés par un beau cadeau. Inscription gratuite!  
Le dessin est disponible sur [www.sdio.ch](http://www.sdio.ch) ou à retirer  
à la Poste d'Ouchy.

Infos [www.sdio.ch](http://www.sdio.ch)  
Photos [www.ouchyuidy.ch](http://www.ouchyuidy.ch) - le reportage



**Le Chocolatier**

Une nouvelle adresse  
Gourmande

Place de la Navigation 2  
1006 Lausanne Ouchy  
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

**M. Parmentier**  
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques  
Restauration de pendules  
Déplacement sur demande  
Devis gratuit

DS FIRST  
CHF 695.-\*  
\*Prix recommandé



**CERTINA**  
SWISS MADE WATER TIGHT

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05  
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

**A l'Anémone**  
Caché par l'abribus

A. Keim  
Avenue Fraisse 6  
(arrêt des bus nos 1 et 5)  
Tél. 021 616 80 26

Robes, jupes, pulls et blouses  
Lingerie, gaines, soutiens-gorge  
Robes de chambre

**Nous souhaitons à tous nos lecteurs  
et annonceurs de très belles fêtes  
ainsi qu'une excellente année 2007**

La rédaction du Journal d'Ouchy

Cuisine familiale, suggestions  
du patron, plat du jour

**CAFÉ - RESTAURANT**  
Salle non-fumeurs

Av. d'Ouchy 14  
Tél. 021 616 01 21  
Lundi - vendredi  
6 h 30 - 18 h 30

**Au Bacouni**



**Marmier**  
SARL  
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04

Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne

Une affaire de confiance  
par des professionnels

Voiture de remplacement

**帆船酒家**



**LA JONQUE**  
Spécialités chinoises

- Menu du jour
- Parking
- Fermé le dimanche

Tél. 021 616 55 11  
Avenue de Cour 15  
Famille Lai

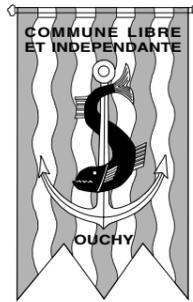


**Installations sanitaires**

**Boand & Maccagni sa**

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz
- Expertises techniques

A votre service au 021 646 80 80, fax 021 646 86 42



## Commune libre et indépendante d'Ouchy

### OSCHERINES, OSCHERINS,

COMME CES DERNIÈRES ANNÉES, NOUS COMMÉMORERONS L'ANCIENNE RECONNAISSANCE POUR L'OCTROI DES DROITS À LA COMMUNE LIBRE PAR L'ÉVÊQUE DE LAUSANNE, SOIT LE CADEAU À CE DERNIER, CHAQUE 24 DÉCEMBRE, DE 24 FERAS.

NOUS AURONS DONC LE PLAISIR DE NOUS RETROUVER, AUSSI POUR PRÉPARER NOËL, À LA MAISON DE COMMUNE, POUR UN APÉRITIF « DE SORTE »,

### DIMANCHE 24 DÉCEMBRE, 11 h 30 - 13 h

À NOUVEAU, UN(E) INVITÉ(E) SURPRISE NOUS FERA L'HONNEUR DE PARTAGER CE CHOUETTE « COUDE A COUDE » OSCHERIN.



Fabien Loi Zedda, syndic d'Ouchy

Les 24 feras du 24 décembre 2005 avec le représentant moderne de l'évêque d'autrefois

## Société de développement et des intérêts d'Ouchy

### Remise du chèque à Transport Handicap Vaud



Société de Développement et des Intérêts d'Ouchy

de THV, sans oublier le syndic d'Ouchy, M. Fabien Loi Zedda, qui vous donnera tout à l'heure le bonjour de la Commune libre et indépendante d'Ouchy.

Pour cette huitième édition, Madame Véronique Sulliger (Agence de communication Filigrane) et son équipe avaient envie de changer de genre, tout en gardant la mosaïque et son esprit d'entraide au profit de THV, raison pour laquelle on peut parler de mosaïque vivante, exécutée par le peintre performer Franck Bouroullec.

Grâce au travail de tout le monde et surtout des bénévoles, qui œuvrent avec beaucoup de courage et surtout avec enthousiasme à la récolte malgré un samedi exécrable au niveau de la météo, la fête a été un grand succès populaire, ce qui nous permet de remettre aujourd'hui un chèque de Fr. 36000.- à M. Rodolphe Barbey, président de la Fondation.

Des félicitations particulières doivent aller à Madame Sulliger, qui a dû manager la performance de l'artiste en fonction des nuages,

Mesdames et Messieurs, cher amis,

Je commence en vous remerciant toutes et tous d'avoir répondu présent à notre appel et vous souhaite la bienvenue dans les locaux de la Maison de Commune oscherine, respectivement du Musée du Vieil Ouchy.

Je salue tout particulièrement la presse qui couvre cette manifestation, ainsi que M. Pierre Rochat, fondateur et président d'honneur

Plus de 25 ans d'expérience au service de votre bateau en mer et sur les lacs:

- expertises achat / vente
- valeur d'assurance
- plans, études
- homologations
- avaries, etc.

PIERRE-ANDRÉ REYMOND  
Architecte et consultant naval  
Diplômé SYBD, Falmouth, GB  
Agrégé OSNM, membre CNEPN  
Expert CHENP

51, avenue de Cour  
CH-1007 Lausanne  
Tél. 021 616 33 27  
Fax 021 616 27 58

Architecte de la barque lémanique la SAVOIE



Ouvert le 31 décembre (réservation)

Av. du Servan 30  
Tél. 021 616 10 64

Viana Manuel

Lausanne

**POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES**

DE LA VILLE DE LAUSANNE

av. des Figuiers 28 - 1007 Lausanne  
(Accès possible par l'av. de Montoie, à 100 m du centre funéraire)

Téléphone permanent:  
**021 315 45 45**

www.lausanne.ch/pfo

TL: lignes n° 1, 2 et 4 arrêt Maladière  
Sortie autoroute Lausanne-Sud, direction Centre. Facilités de parage.

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger  
Etablissement de convention pour obsèques futures

FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
SANITAIRES  
FAÇADES VENTILÉES

**MARMILLOD SA**

DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES

AV. DES OISEAUX 10  
1018 LAUSANNE  
TEL. 021 646 84 37  
FAX 021 648 15 34

56 ans à votre service!

**Pompes funèbres**

**CASSAR**  
LES RÉGIONALES S.A.

Tarifs avantageux  
à votre service **24 h / 24**  
Rue du Tunnel 7 - 1003 Lausanne

**021 329 08 10**

Jean-Pierre CASSAR 079 373 57 88  
Roberto Galfetti 079 210 93 52

Prévoyance funéraire

# 2007

## Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Veillez trouver ci-contre les délais pour la réception de vos textes, ainsi que les dates de parution de chaque numéro.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité d'illustrer vos articles avec des photographies. Nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées en même temps que vos textes (fichier) par e-mail, à défaut dia ou tirage papier par courrier.

Par ailleurs, le **MEMENTO** de la dernière page vous permet d'annoncer vos manifestations sans être dans l'obligation de rédiger un texte; l'insertion y est gratuite tout comme la parution d'un texte rédactionnel.

Pour des textes ou annonces publicitaires, veuillez demander nos tarifs.

Groux arts graphiques sa

Lisible intégralement sur Internet:

# www.journaldouchy.ch

Vous y trouvez également le lien direct avec les sites des sociétés : Développement Ouchy, Sous-Gare/Cour, Sauvetage... et le vôtre !?!

## vosre Journal d'Ouchy

Numéro:	Délai rédactionnel:	Distribution:
1	29 janvier	15 février
2	26 février	15 mars
3	26 mars	12 avril
4	23 avril	10 mai
5	28 mai	14 juin
6	9 juillet	26 juillet
7	20 août	6 septembre
8	1er octobre	18 octobre
9	19 novembre	6 décembre



pluvieux ou non, annoncés en direct par le service de météo de l'aéroport de Genève-Cointrin. Elle a fait une fois de plus la preuve de



son grand sens de l'organisation et du fait qu'elle a des nerfs d'acier. Pour terminer, je tiens à remercier nos sponsors qui sont les Services Industriels de la Ville de Lausanne, la Mobilière Assurances, la Société de développement et des intérêts d'Ouchy, l'UBS, Tetra Laval, Nestlé, La Poste, la BCV pour les plus importants. Ce n'est pas un scoop, mais je vous annonce déjà notre prochaine manifestation qui aura lieu à Ouchy, sur la place de la Navigation, du 6 au 8 avril 2007, et me réjouis déjà de vous rencontrer à cette occasion.

Lausanne, le 16 octobre 2006

Michel Julier, président SDIO



## Confrérie des pirates d'Ouchy

Le samedi 7 octobre le traditionnel **CHAUDRON** (photo ci-contre L. CORNUZ)

s'est déroulé par un beau temps et avec toujours autant de succès. Merci à l'équipe qui a préparé le risotto!



Le Conseil a répondu favorablement à l'invitation de la Ville de Brest. Nous informons donc tous les confrères pirates que:

Le vendredi 27 octobre, une délégation du Conseil avec épouses s'est rendue au château de Chillon au premier ressat d'automne de la

### CONFRÉRIE DU GUILLON

Certains conseillers et certaines épouses assistaient pour la première fois à cette manifestation.



Une forte délégation des ancien et nouveau Conseils de la noble et vénérable Confrérie des pirates d'Ouchy, sous la conduite du grand patron Laurent Colomb, a pris d'assaut le château de Chillon à l'occasion du premier des « Ressats de la Confrérie du Guillon »: belle ambiance et magnifique soirée. A noter que notre syndic était cette fois en robe !! Ch. NIKLAUS, Délic Photo

Cet automne, la Confrérie ainsi que la Commune libre d'Ouchy se sont déplacées dans le Jura bernois, où elles étaient « hôte d'honneur » du

### 33<sup>e</sup> COMPTOIR DE TAVANNES

Le mercredi 15 novembre s'est déroulé le traditionnel

**REPAS DES ÉQUIPIERS** préparé par Bob et ses cambusiers, dans les locaux de la Nana. Merci à tous!

### BREST 2008

la Confrérie des pirates d'Ouchy remet ça! La noble et vénérable Confrérie sera présente au plus grand rassemblement maritime européen, à Brest du 11 au 17 juillet 2008. Notre barque restera dans les eaux calmes d'Ouchy, mais on espère se retrouver nombreux entre confrères pour profiter de la fête. La Confrérie cherchera des solutions dans le but d'améliorer les conditions financières de participation de chacun.

Votre Conseil



Le Conseil de la Confrérie des pirates d'Ouchy

à la tristesse de vous annoncer le décès de

**Gilbert Moreillon**  
pirate vétérân

**the dance**  
aerobics company

**MELODY FIT**  
programme doux pour débutant(e)s ou plus de quarante ans

**Portes ouvertes**

**Melody Fit:** 9, 16 et 23 janvier  
mardis à 9h30, av. de Rumine 26 (Salle paroissiale de l'Eglise écossaise)

**11, 18 et 25 janvier**  
jeudis à 18h, av. de Cour 27 (Salle gym HEP)

**Dance Aerobics:** 9, 16 et 23 janvier  
mardis à 20h, av. de Cour 27 (Salle gym HEP)

**DANCE AEROBICS**  
programme plus rythmé plus soutenu, dynamique

Renseign.: IrynaCagli  
Tél. 021 617 08 77  
www.danceaerobics.com

Bandes dessinées

**Belphégor**

Patricia et Didier Rognon

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies

**Le Fromager**

A Lausanne, les meilleurs fromages et produits laitiers se trouvent à la Fromagerie de Cour

ainsi que les incomparables et réputées fondues fribourgeoises et raclettes

P devant le magasin Av. de Cour 38, tél. 021 617 78 08

**ORTHO-REHA WALLNER SA**  
Techniciens orthopédistes / bandagistes Maîtrise fédérale

Proche de chez vous, venez découvrir nos nouveaux locaux, modernes et faciles d'accès:

Rue des Fontenailles 16

Tél. 021 617 83 56  
Fax 021 617 45 54

Des techniques de pointe pour vous aider à retrouver une meilleure mobilité et soulager vos douleurs

P devant le magasin info@wallner.ch www.wallner.ch

**Jacques Belet Electricité SA**  
Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques  
Installations téléphoniques  
Centraux téléphoniques  
Câblage réseaux informatiques  
Installations courant faible (interphone, etc.)

Avenue de Cour 110

Tél. 021 601 42 42  
Fax 021 601 42 41

**Marchés de Noël**

9.12	Marché médiéval de Ribeuville	40.- Car
10.12	Marché de Strasbourg	51.- Car
12.12	Marché de Colmar	40.- Car
16.12	Marché artisanal de Neuchâtel	28.- Car, entrée

**Réveillon**  
4 jours  
Passons le Réveillon au pays de Cézanne  
Fr. 695.-

**Foire Saint Ours**

2007

30.01	Acoste, la foire Saint-Ours	38.- Car
31.01	Acoste, la foire Saint-Ours	38.- Car

**André Rieu** en concert, 31.03.07  
Genève Fr. 129.-  
Car et entrée

**Voyages Rémy SA** - 021 614 06 06

**MGM Café**

Rue du Lac 14 - OUCHY - 021 616 38 81

TAMPONS CARTES DE VISITE GRAVURES  
GRAPHISME CARTES DE MEMBRES DATEURS  
IMPRESSION ETIQUETTES NUMEROTEURS

**MULTI-TIMBRES**

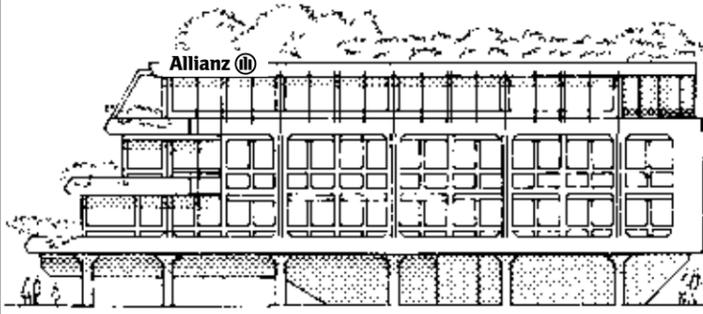
SERVICE TAMPONS 24H

Boulevard de Grancy 10 - 1001 Lausanne  
Tél. 021 617 93 93 - Fax 021 617 94 24  
e-mail: info@multi-timbres.ch - site: multi-timbres.ch



## Allianz

### Suisse



Agence générale Alain Rochat

Rue du Simplon 34, 1006 Lausanne  
Téléphone 021 614 38 50 - Téléfax 021 614 38 60

Volailles  
Viande d'élevages naturels  
Spécialités : jambon à l'os  
Saucisson et rouleau  
payernois, saucisse à rôtir  
Saucisse aux choux maison  
Broches, grills, caquelons  
à disposition  
C. Freiburghaus  
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

Boucherie-Charcuterie  
de Cour



## RESTAURANT DU TENNIS-CLUB STADE-LAUSANNE

Ouvert au public  
tous les jours

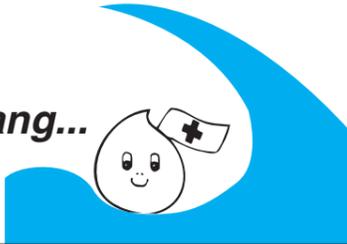
Saison d'hiver:  
fermé le dimanche

Cuisine thaïlandaise  
et européenne

Tél. 021 616 26 87  
Av. de Rhodanie 53



Donnez de votre sang...  
Sauvez des vies !



## Alimentation des Alpes

Fromage à la coupe  
Primeurs - Vins - Pain

Famille B. Gilgen

Av. des Alpes 4 - Tél. 021 312 53 09

Livraisons  
à domicile

PERMANENCE  
TÉLÉPHONIQUE  
0848 98 98 98  
GERBEC  
COURONNE

## Café Restaurant de Cour

TAI MAH

Spécialités de Malaisie et Singapour

Pour vos repas de fin d'année:  
Menus de Fr. 30.- à Fr. 45.-

NOUVEAU:  
Spécialités indonésiennes

Samedi midi  
Menu familial Fr. 24.-/pers.

Dimanche midi  
Buffet malaisien à volonté  
Fr. 30.-/pers.

Menu Fr. 30.- à 58.-  
avec aussi la carte habituelle

Service traiteur sans vaisselle  
Menus de Fr. 30.- à 40.-

Ouvert 7/7 jours

Avenue de Cour 38 A  
Tél. 021 616 46 33

www.restaurant-de-cour.ch

A OUCHY  
PHOTOCOPIES  
POSTER SERVICE  
CARTES DE VISITE  
LASER + PRINT JETS D'ENCRE  
A6 - A5 - A4 - A3 - A3+ - A2  
A1 et en 60 cm de large  
AUSSI SUR PAPIER PHOTO  
Papier de 80 g. à 310 g.

LE SERVICE, le prix !  
NEUVEAUX COPIES COULEURS  
PAPIER 80g à 70 cts

LAMINAGES - RELIURES  
PAPETERIE  
BOUQUINERIE  
d'occasions  
LIVRES - BD - VHS - 33T

HELIOGRAPHIC  
IMPRESSIONS  
021 601 69 29  
Rue du Lac 9



## Concert au Sacré-Cœur

Le grand-orgue  
et le positif:  
une esthétique  
originale et...  
verdoyante!  
(photos M. KÔNO)

Samedi  
9 décembre  
19h30

Beau-Rivage 3

Masayuki KÔNO, organiste, avec de jeunes  
élèves du Conservatoire (trompettes, violon, vocal)

Bach, Vivaldi, Haendel, Fauré, Gounod

Entrée libre - collecte

Les église réformées et catholiques de Lausanne sont maintenant dotées d'orgues liturgiques et de concert d'une large variété stylistique. Bien sûr, tout le monde a entendu parler du très grand instrument de la cathédrale de Lausanne. Le battage médiatique autour de cette réalisation a relégué quelque peu dans l'ombre le nouvel orgue du Sacré-Cœur d'Ouchy, inauguré en mars 2004. Pourtant, les mélomanes ou professionnels qui l'ont entendu ou pratiqué sont unanimes quant à louer ses qualités techniques et artistiques, servies par l'excellente acoustique du lieu.

C'est donc dans ce cadre accueillant, entre la fin d'un superbe été indien et les premiers frimas hivernaux, que vous pourrez prendre le temps de venir savourer un instant de calme et de plaisir musical. Masayuki Kôno, organiste cotitulaire, vous fera entendre les

déchaînements de LA fameuse *Tocatta en ré min.* de J.-S. Bach; en plus, il s'est entouré pour l'occasion de quelques jeunes musiciens, élèves du Conservatoire de Lausanne. Mais ne vous attendez pas à devoir accueillir avec indulgence les balbutiements de débutants maladroits! Au contraire, vous serez certainement épatés par le talent et la maturité du chanteur, du violoniste et des deux trompettistes qui, dans un répertoire tour à tour recueilli ou glorieux, vous feront entendre les plus belles pages de Haendel, Vivaldi, Fauré et Gounod.



La console, ses claviers et ses commandes:  
de quoi s'occuper les mains... et les pieds!

L'entrée est libre, collecte à la sortie. Nous attirons enfin votre attention sur l'heure du concert (19h30) qui vous permettra de rentrer dans vos pénates à des heures plus que convenables, sinon d'aller vous livrer à d'autres types de distractions nocturnes!

P. Helfer

## Bienvenue au marché de Noël

de l'Eglise suédoise à Lausanne

au Centre pluriculturel d'Ouchy (CPO, Beau-Rivage 2)  
Samedi 9 et dimanche 10 décembre  
de 11h à 18h

Sainte Lucie et sa suite arrivent les deux jours à 16h30



**Vente:** Spécialités culinaires suédoises, artisanat traditionnel, décorations de Noël, livres, bonbons, etc.

**Restauration:** Pâtisseries, canapés au saumon et aux crevettes à la suédoise, café, thé, bière, limonades, ainsi que notre vin chaud aux épices, le « Glögg ».

**Le Paradis des enfants:** Père Noël, pêche miraculeuse, divers jeux, bricolage et goûter.

Tombola

Les marchés du bd de Grancy des 25, 28 décembre et 1<sup>er</sup> janvier, sont annulés

Un marché de Noël aura lieu à la gare CFF du 9 au 24 décembre

Chez berdoz toujours les premiers prix!  
... les plus grandes marques

Miele Electrolux Bauknecht SIEMENS BOSCH AEG

LAVE-LINGE ZUG Adorina N 1150.- Tar 25.- incl.

LAVE-VAISSELLE MIELE, spécial 55 ou 60 1450.- 1950.- Tar 25.- incl.

SÈCHE-LINGE WTE 84100 CH Capacité 6 kg A condensation 7 programmes 1850.-

LAVE-LINGE WFL 2462 Capacité 6 kg Essorage 1200 t./min.-1730.- 1990.- 3700.- Tar 50.- incl.

...et l'encasturé c'est notre affaire!  
Transformations de A à Z remplacements (devis sur place)

berdoz ELECTRO-MENAGER SA

Clergère  
Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully  
021 728 30 28 - Fax 021 728 30 31  
www.berdoz.ch - info@berdoz.ch





**MUSÉE OLYMPIQUE  
LAUSANNE**

PRENEZ LE CHEMIN DE L'EXPLOIT EN VOUS  
INTRODUISANT «DANS LA TÊTE DES CHAMPIONS» !  
VENEZ DÉCOUVRIR LES SECRETS, RECETTES ET  
VALEURS QUI FONT LA FORCE MENTALE DES  
ATHLÈTES ET LEUR PERMETTENT D'ATTEINDRE  
LEURS OBJECTIFS.

EXPOSITION DU 23 NOVEMBRE 2006 AU 5 SEPTEMBRE 2007

# CHAMPION

DANS LA TÊTE  
THE MIND MAKES A CHAMPION  
MENTALMENTE CAMPEÓN

MUSÉE OLYMPIQUE  
QUAI D'OUCHY 1, LAUSANNE, SUISSE  
OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 18H  
FERMÉ LE LUNDI DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE AU 31 MARS  
BUS : 8 MUSÉE OLYMPIQUE, 4 MONTCHOISI  
PARKINGS : BEAU-RIVAGE PALACE, PLACE DE LA NAVIGATION  
INFORMATIONS : +41 (0)21 621 65 11, WWW.OLYMPIC.ORG

Partenaire officiel du Musée Olympique: 

## MUSEE ROMAIN LAUSANNE-VIDY

Nouvelle exposition temporaire: **DA VIDY CODE – Chiard t'oses pas!**

Jusqu'au 29 avril 2007

Dix espaces fermés par des portes à code racontent les grandes craintes humaines, des plus ancestrales aux plus modernes: peur d'être dévoré, peur de la nuit, de la mort, du lendemain... Pour vous en échapper et aller de l'avant, à vous de trouver la bonne combinaison.

De salle en salle, partez ainsi à la découverte des raisons et déraison d'avoir peur, mais aussi des divers artifices inventés par l'être humain pour se protéger et se rassurer.

Avoir peur, ça craint. Pourtant, la peur est d'abord une réaction qui sauve: face au danger, c'est un si-

gnal d'alarme efficace qui commande de fuir ou de se cacher.

Dans la savane africaine de ses origines, l'homme a tout d'une proie facile. Il n'a pas de crocs ni de griffes, pas de cornes, de carapace ou de venin. Sa vue, son ouïe et son odorat ne sont pas des plus aiguisés, il ne court pas très vite et il ne vole pas. Ce curieux primate descendu des arbres est un animal plutôt vulnérable, donc craintif.

Mais grâce au développement de son cerveau, il parvient à compenser artificiellement sa faiblesse naturelle. Pour écarter les dangers et conjurer la peur, il communique, s'arme, s'équipe, aménage. Il pré-

voit, se prémunit, accumule des réserves.

Son intelligence devient raison et conscience, ce qui lui flanque d'autres pétoches, spécifiquement humaines: celle de sa mort future, celle du lendemain, celle de l'inconnu.

Tout ce qui échappe à son entendement et à son contrôle l'inquiète. L'homme alors imagine des dieux, un au-delà, la vie éternelle... On se rassure comme on peut.

Artifices et ingéniosité d'une part, cultes et croyances d'autre part: deux réponses aux mêmes angoisses. De l'épieu au missile, de la hutte à l'abri PC, de la jarre de

# OFFRE DE NOËL



**Sony Ericsson W710i**

- Ecran 262'144 couleurs
- Poids 101g
- Quadribande
- Infrarouge
- Bluetooth
- Câble USB
- MMS/E-mail
- Photo 2 Mégapixels
- Vidéo
- MP3/AAC/Radio
- Mémoire interne 10 Mo
- Externe Micro M2

Avec nouvel abonnement  
sunrise relax super 24  
ou  
abonnement message 250

**CHF 1.-**

sans abonnement  
CHF 499.-



JMR télécommunication  
Boulevard de Grancy 2  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 92 32  
Fax 021 616 93 13  
info@jmr.ch - www.jmr.ch

Always a smile 

Une expérience fun-tastique.

Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.



www.opel.ch

Evidemment, une Opel s'achète au

**50**  
ANS

**Garage de la Gare Pully SA**  
Rue de la Poste 21  
1009 Pully Tél. 021 728 94 94  
Site Internet: www.chappuis.opel.ch  
E-Mail: garage.gare.pully@bluewin.ch



## Fiducosult Golay SA

(anciennement Fiduciaire Golay S.A. - nouvelle raison sociale depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2005)

*et son équipe de collaborateurs particulièrement qualifiés vous assurent de toute leur attention dans les domaines de la comptabilité, de la fiscalité, de l'organisation, de l'informatique et de la révision des comptes*

Michel Golay, administrateur  
Fiducosult Golay SA • Av. d'Ouchy 18 • C.P. 624 • 1001 Lausanne  
Tél. 021 613 11 44 • Fax 021 613 11 40 • E-mail: lausanne@fiducosult.ch



## CORDONNERIE CHAUSSURES D'OUCHY

Vente - Réparation - Travail soigné  
La qualité chez l'artisan

**M. B'AMPELO**

Ouvert de 8h à 12h15 et de 13h30 à 19h  
Av. d'Ouchy 71 - Tél. 021 616 87 92



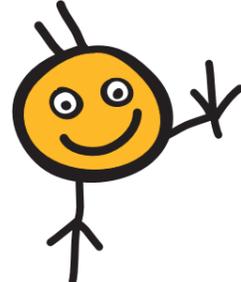
# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1981

Ch. de Rionzi 58, case postale 215, 1052 Le Mont

Téléphone: **021 641 61 40**  
Téléfax: **021 641 61 49**

E-mail: [journalouchy@grouxsa.ch](mailto:journalouchy@grouxsa.ch)



**groux**  
arts graphiques sa

**réalise également tous vos imprimés**

**Garage-Carosserie**

Agence officielle



**RENAULT**

**Pré-Fleuri sa**

Avenue Dapples 24-26  
1006 LAUSANNE  
Tél. 021 617 96 32-33

Avenue des Alpes 3  
1006 LAUSANNE  
Tél. 021 320 11 31

*Achat et vente occasions  
Réparations toutes marques*



**boccalino**

**P I Z Z E R I A**

Tous les lundis (exceptés jours fériés):  
Nos fameuses pizzas à Fr. 12.-

**Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma**

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

www.boccalino.ch

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

showroom  
**[kifkif]**

découvrez un nouvel espace dédié à la mode et laissez-vous surprendre par des créations textiles originales, des objets de décoration, des tableaux et des bijoux uniques.

rue Jean-Louis-de-Bons 7 • 1006 Lausanne  
tél. 021 601 49 77 > www.kifkif.ch

lundi fermé  
mardi à vendredi 16h30 - 18h30  
samedi 10h00 - 15h00

**INSTITUT DE BEAUTÉ**  
**Lorelei Valère**

Tous soins esthétiques  
visage, buste et corps  
Épilation électrique  
Drainage lymphatique

Rue Centrale 7 - 1003 Lausanne  
Tél. 021 616 77 16  
Fax 021 616 77 20

**Art Bijou**

Joilliers créateurs

Graziella Cretenoud-Sardi

Avenue des Alpes 3  
Tél. + Fax 021 323 50 54

**DELACOMBAZ VELOS** RÉPARATIONS toutes marques

Agent

SCOTT koga miyata BROMPTON

Av. W.-Fraisie 10  
Tél. 021 616 38 59  
www.delacombaz-velos.ch

**MENUISERIE ÉBÉNISTERIE**

Agencements - Réparations  
Transformations  
Entretien d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**  
Maîtrise fédérale

Avenue de Cour 38c Tél. 021 616 24 78 Fax 021 784 22 74

**JOURNAL DOUCHY**

Edition, administration, publicité  
correspondance, distribution:

Groux arts graphiques SA  
Case postale 215, 1052 Le Mont  
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49  
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

**Tarifs publicitaires:** (sans TVA)  
Base 10 colonnes, larg. col. 25 mm  
Fr. -.87 par mm et par colonne  
Abonnement (sept à neuf parutions):  
Fr. -.55 par mm et par colonne  
Supplément pour 1 couleur: Fr. 55.-  
Quadrichromie: Fr. 160.-

**Tirage:** 22500 ex.  
**Distribution:**  
20 700 ex. dans le tiers sud de la ville de Lausanne, 1800 ex. par expédition

**Abonnement:** possibilité de recevoir le journal par courrier pour Fr. 15.- par année au CCP 10-16274-6  
Groux arts graphiques SA  
1052 Le Mont / Lausanne

**ELECTRICITE - TELEPHONES**

- Installations électriques courant fort + faible
- Installations de téléphones
- Réseaux informatiques
- Dépannages
- Réparations
- Projets
- Devis

**P. BURREN**  
Maîtrise fédérale

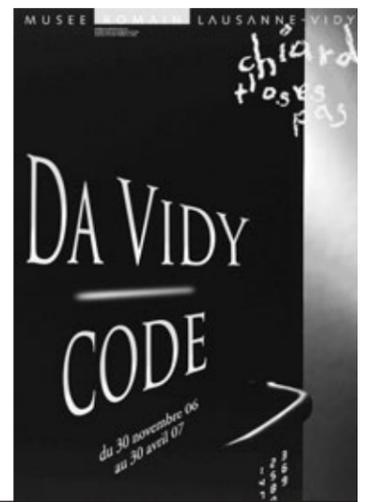
Ch. de Montolivet 20  
1006 Lausanne

Tél. 021 617 77 00  
Fax 021 617 77 10

grain au placement boursier, du gri-gri à l'assurance-grêle, de Râ à Raël, la trousse épouse l'histoire humaine, pour le meilleur et souvent pour le pire. Aujourd'hui, la proie facile est devenue le prédateur suprême: l'espèce humaine est désormais la plus redoutable de toutes, pour les autres comme pour elle-même. Et paradoxalement, avec le développement technologique, ce sont les anciennes parades contre le danger et la peur qui, poussées à l'excès, sont devenues dangereuses et effrayantes. S'armer, ça a fini en guerres, génocides, menaces chimi-

que, bactériologique et nucléaire. Aménager? Pollution, catastrophes industrielles, désastres écologiques. Se prémunir et accumuler? Exploitation, inégalités, misère. Croire? Fanatisme, obscurantisme, terrorisme. Ce qui au départ devait éloigner le danger mène au contraire à l'auto-destruction. En fin de compte, c'est la peur humaine qui fait le plus peur. Dès lors, venez tenter l'aventure et surtout n'ayez pas peur!

Musée Romain de Vidy  
Bois-de-Vaux 24 - Tél. 021 315 41 85  
Mardi-dimanche 11-18h (jeudi 20 h)



## Maison de Quartier Sous-gare

### Mercredi 13 décembre

La Fête de Noël pour les enfants battra son plein. Un spectacle est prévu ainsi que la venue d'un invité surprise... La fête débutera à 15 h, un goûter sera offert ainsi que du vin chaud. L'entrée est libre.

### Vendredi 22 décembre

Afin de commémorer dignement le début des vacances scolaires, nous proposons aux 12/15 ans une **DISCO** dans une ambiance tropicale en plein mois de décembre: du jamais vu! Entrée libre.

### Dimanche 24 décembre

Nous offrons un repas aux personnes qui souhaitent passer ce moment particulier avec d'autres, afin de passer un joyeux Noël. Ouverture des portes dès 19h.

### Dimanche 31 décembre

La Maison de Quartier vous propose pour le **NOUVEL-AN** de partager un repas. Seul ou en famille, n'hésitez pas et prenez contact avec notre secrétariat. Une disco est prévue pour les enfants.

### Dimanche 24 janvier

Nous organisons un **MATCH AUX CARTES** dès 14 h. Ne ratez pas cette occasion de taper le carton alors que dehors tombent les flocons. Cela vous coûtera 10 francs par équipe de deux.

Pour de plus amples informations ou renseignements sur la Maison de Quartier Sous-Gare, vous pouvez appeler notre secrétariat au tél. **021 601 13 05**, ou consulter le site: **www.animation.ch/sous-gare**

## A l'écoute de nos paroisses

### L'Avent byzantin

Le 15 novembre, les Eglises byzantines ont commencé le **carême de Noël**. Ce temps d'attente et de préparation correspond à l'**Avent** latin, qui comprend quatre dimanches avant Noël. Il n'y a donc pas d'inconvénient à appeler « temps de l'Avent » le carême de Noël. Celui-ci, comme le « grand carême » qui précède Pâques, dure quarante jours; mais il ne comporte pas les mêmes restrictions liturgiques et la même rigueur dans les jeûnes que le carême pascal. L'idée centrale de l'Avent est celle de la « venue » du Seigneur Jésus. Le terme de « venue » désigne ici l'intensification, l'objectivation d'une approche et d'une présence éternelles. Notre prière de l'Avent, « Viens! », pourrait donc se traduire ainsi: « Que je Te sente en moi! Que le monde entier sente Ta présence! ». Celui qui vient, ou plutôt celui de

la présence duquel nous désirons devenir plus conscients, peut nous apparaître, pendant l'Avent, sous divers aspects. L'Occident semble attendre de préférence le Roi, le Messie à la fois dominateur et libérateur. Il y a là une idée très féconde qui continue l'attente messianique de la synagogue. L'Orient a plutôt vu dans l'Avent l'attente de la lumière qui va se lever. La naissance de Jésus coïncide avec la victoire de la lumière sur les ténèbres dans le monde physique: à partir de Noël, les jours grandissent. De même nos ténèbres intérieures vont être dissipées par la venue de celui qui est la Lumière du monde. L'Avent byzantin tend surtout vers l'Épiphanie, « fête des lumières », tandis que l'Avent latin tend surtout vers Noël, fête de la venue du Seigneur dans notre chair. Pour préparer la victoire de la lumière, nous devons, pendant l'Avent, nous ouvrir de plus en plus à cette lumière « qui éclaire tout homme

venant en ce monde » (Jean 1:9). Nous devons nous examiner nous-mêmes sous cette lumière intérieure. Nous devons laisser la « lumière qui est au fond de nous » guider nos actes quotidiens. Nous devons vivre dans une atmosphère de docilité, de vérité et de sincérité. L'Avent a une signification eschatologique importante. Il nous rappelle le Second Avènement à la fin des temps et le caractère transitoire des choses de ce monde. Mais l'eschatologie n'est féconde que si elle s'intériorise à nous et s'applique à notre vie personnelle. La gloire du Second Avènement doit d'abord être préfigurée par la venue de Jésus dans l'homme individuel et par le lever du jour au travers de notre propre nuit obscure.

Adrian Diaconu  
Archiprêtre de l'Eglise orthodoxe roumaine à Lausanne

Chapelle de Tous les Saints Roumains  
au sous-sol du temple de Montriond

Coiffure  
Prothésiste ongulair

**Papillon**

Espace  
Coiffure

Katiuscia Breda - Di Bennardo

Av. William-Fraisie 10 • Tél. 021 601 46 90

**Tea-room Restaurant**  
**Le Tortillard**

Restauration le midi  
Terrasse ensoleillée

Nouveau:  
bières - vins

Ouverture: 7-18 h 30 (été 21 h)  
Samedi: 7-15 h bd de Grancy 19A J.+ D. Caverre  
Fermé dimanche et jours fériés Tél. 021 617 56 20



## Centre pluriculturel d'Ouchy

Ch. de Beau-Rivage 2

Le CPO a le plaisir de vous présenter ses deux nouveaux spectacles :

**Mercredi 13 décembre à 15h**

### SUR LA TRACE D'UNE GOUTTE D'EAU

spectacle famille dès 4 ans par la Cie Baobab  
« Tout commence lors d'une promenade au bord de la rivière. Amane observe les gouttes d'eau qui glissent sur ce manteau infini et qui disparaissent. Mais où disparaissent-elles et qui peut tirer ce manteau de gouttelettes ? Le ruisseau-chemin qui prend des rondeurs et qui change de forme n'a qu'une ambition, celle de plonger dans l'Océan, le gardien de tous les souvenirs et le miroir du monde... Et d'écouter les histoires du bois flotté et des objets à la dérive. La soif d'Amane l'amènera dans de surprenantes rencontres sur la baignoire paisible et déchaînée... »

La compagnie «Baobab Theatre» se définit comme « chatouilleur de l'imaginaire ». Elle met en scène des morceaux de nature qui nous emmènent dans une belle histoire. Son objectif est le retour à une simplicité porteuse d'un imaginaire brut.



**Vendredi 15 décembre à 20h30**  
**CONCERT PASCAL RINALDI**

Ambiance café-théâtre aux odeurs de mandarines  
Sa voix particulière, pressante ou fragile, s'est promené d'abord en assurant les premières parties de Catherine Sauvage, Georges Moustaki ou Serge Reggiani. Pascal Rinaldi (photo ci-contre) est un artiste tenace, un artisan déterminé. Il est un homme de la plume, un poète sensible. Son regard peut être très noir et son sourire spontané, mais derrière se cache un homme ouvert et authentique aux chansons à la fois poétiques, terre à terre et subtiles.

Au plaisir de vous accueillir au CPO, nous restons à votre disposition pour tous renseignements ou réservations au tél. 021 616 26 72 ou sur le site: [www.cpo-ouchy.ch](http://www.cpo-ouchy.ch)



## Société de développement du Sud-ouest

### Incivilités

Notre quartier n'est pas épargné! La délinquance des mineurs se caractérise par des nuisances sonores - nuit et jour - faites de véhicules «débridés», la détérioration des parcs publics, l'utilisation de la vallée de la Jeunesse comme «piste d'essai», etc., tout ce constat placé sous «l'impuissance» de la police de quartier et du personnel des parcs et promenades.

Le lancement d'une pétition a été envisagé à la demande de plusieurs habitants, las de tout cela.

Préalablement, votre comité a saisi l'occasion d'une réunion avec la Municipalité et son directeur de police, M. Vuilleumier, pour faire état de ce phénomène à portée générale puisque touchant d'autres quartiers de la ville. Et de se demander pourquoi la police s'acharne sur un automobiliste qui ne porte pas sa ceinture de sécurité ou qui dépasse de quelques minutes le temps de stationnement, laissant quasiment libre cours aux activités délictueuses nocturnes?

D'où la suggestion tendant à renforcer le nombre de patrouilles et de maintenir celles à vélo ayant excellé pendant l'été tant de jour que de nuit.

Le directeur de police n'ayant pas été insensible à ces constats et requêtes, votre comité a décidé de renoncer - pour l'instant - à une

pétition, laissant le soin à la police de faire respecter l'ordre public. A suivre.

### Aménagement de l'avenue des Figuiers

Une consultation des riverains est en cours quant au projet assorti:

- d'une desserte par une ligne de bus - 25 - (ligne Bourdonnette - Pully - Gare via Montchoisi)
- deux arrêts de bus, l'un à la hauteur de l'immeuble abritant la «Nationale Suisse», l'autre à proximité du ch. de Réchoz et du restaurant «Le Gambero»
- deux passages à piétons à proximité des arrêts de bus
- une arborisation garantie.

### Zones macarons «N» et «N/B»

Nanti du constat selon lequel la zone «N/B» sise à l'avenue de Cour prolongée est très occupée alors que la zone «N» de l'avenue des Figuiers ne l'est pas, proposition sera faite à la Ville d'examiner l'extension «N/B» sur la partie supérieure de cette dernière, afin de donner satisfaction à l'ensemble des habitants du quartier prioritairement.

### Projet d'aménagement d'installations sportives dans le Sud-ouest

Certains groupements se sont déjà manifestés (voir dans 24 Heures du

20 novembre 2006). Votre comité prête toute son attention aux intentions de la Ville. Il se veut à l'écoute des habitants du quartier face à un projet - ce n'est qu'un projet - aux composantes multiples puisqu'il touche l'esthétique des lieux, le trafic, le stationnement entre autres.

### Travaux de l'av. de Cour

Ils ne passent pas inaperçus, bien au contraire. En revanche, ils avancent selon la planification établie (selon la Direction des Travaux) et si tout va bien, l'aménagement devrait être achevé au début de 2007.

### Les Fêtes

Au moment où paraîtront ces lignes les festivités de Noël et de l'An nouveau seront en point de mire.

C'est ainsi l'occasion pour votre comité de remercier ses membres de leur soutien et de leur intérêt en souhaitant pour eux, leurs familles et les habitants du quartier:

*De joyeuses fêtes de Noël et des vœux chaleureux pour 2007*



Pour le comité:

Jean-Daniel Henchoz

Un accueil chaleureux  
Deux pharmacies proches de vous  
Des professionnelles à votre écoute...



Aromathérapie HE Sanoflore  
Dominique ZOSSO, pharmacienne  
Av. de Cour 67, tél. 021 616 38 23

... leurs compétences au service de votre santé!



Homéopathie Schmidt-Nagel  
Anne PERRIER, pharmacienne  
Av. de Cour 105, tél. 021 616 55 54

Livraisons à domicile par nos équipes dans le quartier



Conservation  
Nettoyage  
Réparation  
Transformation  
Création  
Vente

Installation frigorifique à votre disposition

Sur demande, nous assurons un service personnalisé à domicile

Bd de Grancy 20  
Tél. 021 601 43 03



## MAGASIN SERVICE

Vente - Location - Occasion - Réparation  
**SKI - PATIN - TENNIS**

Parking assuré devant le magasin

**Tél. 021 616 08 18**

**Av. Dapples 40** 1006 Lausanne Fax 021 616 08 32

## Tabacs · Journaux · Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

A l'achat d'une cartouche de cigarettes 1 paquet vous est offert

Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4

Tél. 021 616 27 29

## restaurant Le Pirate brasserie

Lausanne-Ouchy

Ouvert 7 jours sur 7

Venez déguster nos fameux filets de perche Selon les recettes du «Pirate»

Place de la Navigation 4  
Tél. 021 613 15 00

Moules marinières frites et une bière Fr. 30.50



[www.aulac.ch](http://www.aulac.ch)

**ici votre pub : 021 641 61 40**

**A DEUX PAS DE CHEZ VOUS, CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE**  
**LE PLUS GRAND CHOIX bico À LAUSANNE**

LA CLÉ D'UN SOMMEIL IDÉAL...

**IDEALIT**

depuis 29 ans à l'avenue Dapples 17  
Tél. 021 616 73 79 10% sur présentation de cette annonce



*Pour vos cadeaux : mille et une idées...*

Nous créons et réalisons des aménagements d'intérieurs personnalisés complets

Meubles, canapés, tapis, rideaux, tentures murales, peinture spéciale, etc.

Boulevard de Grancy 2  
Tél. 021 601 46 60 - Fax 021 601 46 62  
Showroom : rue du Simplon 1

[www.comme-a-la-maison.net](http://www.comme-a-la-maison.net)



**CGN** Croisières lunch de Noël

BEAU-RIVAGE PALACE  
LAUSANNE SUISSE

Une croisière mariant l'élégance d'un bateau Belle Epoque et le raffinement d'un buffet gastronomique apprêté par le Beau-Rivage Palace.

**Les dimanches 10 et 17 décembre 2006**  
Lausanne embarquement 11h30 départ 12h00 retour 17h00

Possibilité de visiter le marché de Noël de Montreux de 14h10 à 15h40.

**Tarifs**  
Croisière Adultes CHF 45.00 Enfants CHF 22.50  
Buffet Adultes CHF 80.00 Enfants CHF 42.50

Réservation obligatoire.

**Information et réservation**  
Infoline +41 (0)848 811 848  
www.cgn.ch

Le Léman toute l'année  
COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION SUR LE LAC LÉMAN

**HÔTEL-RESTAURANT DE LA NAVIGATION**

Nombreuses salles pour séminaires, banquets, conférences

Tél. 021 614 38 00  
Téléfax 021 616 70 80

**OUCHY**  
Famille Rolaz

www.albatros-navigation.ch  
hotel.navigation@bluewin.ch

**Ras le bol de porter les bouteilles!!!**

**BOISSONS SERVICE SA**

Appel gratuit: **0800 303 606**

Vins, bières, eaux minérales, jus de fruits  
Alcools, champagnes

Nous vous livrons à domicile dès Fr. 50.-  
Pour vos fêtes, nous livrons et reprenons le non-consommé  
Tél. 021 320 55 62 Fax 021 320 55 64

**HYUNDAI**  
HLT-2630  
LCD-TV 26" / 66cm

• 16 : 09  
• HDTV ready  
• W-XGA (1280 x 768)  
• PAL & SECAM

**HUGUENIN**  
TV HI-FI VIDEO

Bd de Grancy 46  
Tél. 021 312 22 00  
Fax 021 323 78 05

No 9  
Décembre  
2006

**NOËL**

Tous les jeudis	
<b>Confrérie des pirates d'Ouchy</b>	Av. d'Ouchy 81-83 18-20 h Stamm des pirates et ami(e)s
9 décembre	
<b>Paroisse du Sacré-Cœur</b>	Ch. de Beau-Rivage 3 19 h30 <b>Concert</b> Voir page 4
9-10 décembre	
<b>Eglise suédoise de Lausanne</b>	CPO, Beau-Rivage 2 19 h30 <b>Marché de Noël</b> Voir page 4
10 décembre	
<b>Musique au Musée olympique</b>	Auditorium 11 h <b>Concerts du dimanche Trio Tecchler</b> Piano, violon, violoncelle Trios de Beethoven, Kelly-Marie Murphy, Mendelssohn
17 décembre	
<b>Société de développement et des intérêts d'Ouchy</b>	dès 14 h <b>Noël à Ouchy</b> Pl. Navigation Voir p.1
24 décembre	
<b>Commune libre et indépendante d'Ouchy</b>	Voir p.2 11 h30-13 h <b>Apéritif de Noël</b> Maison de Commune
Dans nos musées...	
<b>Musée du Vieil-Ouchy</b>	Av. d'Ouchy 81-83 Samedis 14-17h • Dimanches 10-12h / 14-17h
<b>Musée olympique</b>	Quai d'Ouchy, fermé lundi 9-18 h <b>Champion dans la tête</b> Voir page 5 → 28 janv <b>125 ans de Gymnastique</b>
<b>Musée romain de Vidy</b>	Bois-de-Vaux 24, fermé lundi 11-18 h Permanente: <b>Lousonna passé présent</b> (jeudi 20 h) Temporaire: <b>Da Vidy Code</b> Voir pp.5-6
<b>Espace des inventions</b>	Vallée de la Jeunesse Mar.-sam. 14h-18 h • Dim.+ fériés 10h-18 h → 6 janv. <b>Feuille, Caillou, Ciseaux</b> Voir JO → 28 janv. <b>Matières molles</b> d'octobre
<b>Musée de l'Élysée</b>	Av. de l'Élysée 18 → 28 janv. <b>Mdvanii «ceci n'est pas une poupée»,</b> Billy Boy* & Lala → 28 janv. <b>Une ligne subtile</b> , Shoji Ueda (1913-2000)
Au théâtre...	
<b>Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E.</b>	021 619 45 45 → 17 déc. <b>Veillons et armons-nous en pensée</b> Farces d'hier et d'aujourd'hui S. de répét. → 17 déc. <b>Atteintes à sa vie</b> Salle Ch.-Apothéloz de Martin Crimp → 17 déc. <b>Le Portrait de Madame Mélo</b> Passerelle d'après Cl.-Inga Barbey, avec Eman. Ramu 9-28 janv. <b>Le pélican</b> , d'August Strindberg S. répét. 10-28 janv. <b>Zattera</b> , de Domenico Carli Chapiteau 16janv.-4fév. <b>Nouvelle création de James Thiérree</b> Cie du Hanneton Salle Ch.-Apothéloz 6-23 février <b>Hamlet</b> , de Shakespeare Chapiteau
<b>Théâtre Kléber-Méleau</b>	021 625 84 29 → 17 déc. <b>Sappho de Mytilène</b> Angélique Ionatos
<b>Centre pluriculturel d'Ouchy</b>	Voir page 7 13 déc. <b>Sur la trace d'une goutte d'eau</b> 15 déc. <b>Concert Pascal Rinaldi</b>

Le club de **Tennis de table de Montriond** vous propose du

**BOIS DE FEU**

qualité hêtre (foyard), deux ans de séchage minimum  
livré bûché prêt à l'emploi dans des cartons à bananes  
(poids moyen 17-18 kg) Fr. 12.- le carton

**Votre commande**  
par tél: 021 791 77 09 (répondeur) ou 079 660 35 55  
par e-mail: charlet@freesurf.ch

Indiquez vos nom, prénom, adresse exacte et téléphone,  
ainsi que le nombre de cartons désirés. Nous vous contacterons pour fixer la date et l'heure de la livraison.  
Cet argent sera utilisé pour faire face aux obligations financières du club (locations de salles, inscriptions d'équipes, mouvement juniors, etc.)

**HORLOGERIE - BIJOUTERIE**

**La Pendule**

Réparations  
Devis gratuit

**Montres TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

Votre revendeur: le bon conseil.

CHF **49.-\***

Avec NATEL® swiss liberty / 24 mois  
Avec NATEL® swiss liberty / 12 mois 199.-\*  
Sans abonnement 399.-

**Nokia 6131** EDGE

- TV Mobile
- Appareil photo de 1.3 mégapixels
- Bluetooth
- Lecteur MP3

**vodafone live!**

\* A la conclusion d'un nouvel abonnement Swisscom Mobile NATEL® swiss liberty CHF 25.-/mois, excl. carte SIM CHF 40.-, le type d'abonnement et la durée minimale (12 ou 24 mois) déterminant le prix du téléphone. Sous réserve de modifications de prix, jusqu'à épuisement des stocks.

**JMR télécommunication**  
Bd de Grancy 2  
1006 Lausanne  
021 616 92 32  
info@jmr.ch  
www.jmr.ch

**swisscom mobile**  
Tout simplement proches.

**Boutique De Vita**  
couture & prêt-à-porter

**Madame Giannattasio**

**20% de réduction sur présentation de cette annonce**

Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

**Les fruits de mer.**

Les merveilles de la mer dans nos restaurants

**Mövenpick Hotel Lausanne**  
4 Avenue de Rhodanie, 1000 Lausanne 6, Suisse  
Tél +41 21 612 76 12, Fax +41 21 612 76 11  
hotel.lausanne@moevenpick.com

**MÖVENPICK**  
Hotel Lausanne

www.moevenpick-hotels.com  
True Excellence in Swiss Hospitality.

**Les Villas d'Asie**  
Glacier • Restaurant • Spécialités asiatiques

**Samedi et dimanche à midi:**  
**BUFFET à Fr. 28.-**  
Plus de 20 plats différents à savourer

**Venez déguster un grand vin de la Ville de Lausanne:**  
Abbaye de Mont-sur-Rolle 2005, qualité bouteille

**Gratuit dès 17h P+R Ouchy**

Port d'Ouchy • Quai de la Nautique • Tél. 021 617 71 51 • Fax 021 601 76 80 • les-villas-d-asie@lanautique.ch • www.lanautique.ch

3dl blanc fr. 9.90  
3dl rouge fr. 11.50